

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.02.2018

Numero versione 1

Revisione: 21.02.2018

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **OTTOSEAL P 720**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Agente sigillante
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Informazioni fornite da:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (Informazioni in lingua tedesca e inglese)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS07

Skin Sens. 1 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo** GHS07
- **Avvertenza** Attenzione
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
Hardener LI (Isophoronedialdimine)  
Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate
- **Indicazioni di pericolo**  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- **Consigli di prudenza**
  - P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
  - P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
  - P280 Indossare guanti di protezione / occhiali di protezione.
  - P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
  - P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua e sapone.
  - P304+P312 IN CASO DI INALAZIONE: Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere.
  - P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare un medico.
- **Ulteriori dati:**  
Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica.
- **2.3 Altri pericoli**
  - L'uso di questo prodotto può provocare reazioni allergiche nei soggetti già sensibilizzati ai diisocianati.
  - I soggetti affetti da asma, eczema o problemi della pelle dovrebbero evitare il contatto, incluso il contatto cutaneo, con questo prodotto.

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.02.2018

Numero versione 1

Revisione: 21.02.2018

**Denominazione commerciale: OTTOSEAL P 720**

(Segue da pagina 1)

- Questo prodotto non dovrebbe essere utilizzato in condizioni di scarsa ventilazione, a meno che non venga utilizzata una maschera protettiva con un idoneo filtro antigas (ad esempio di tipo A1 conforme alla norma EN 14387).

- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### · 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela

· **Descrizione:** Prepolimero su base difenilmetandiisocianato con parti monomere e polimere

#### · **Sostanze pericolose:**

CAS: 77703-56-1	4,4'-METHYLENEBIS(1-BUTYL-3-PHENYLUREA)	< 5%
ELINCS: 416-600-4	⚠ Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 4, H413	
Reg.nr.: 01-0000016345-72-XXXX		
CAS: 932742-30-8	Hardener LI (Isophoronedialdimine)	< 1%
Numeri CE: 700-071-4	⚠ Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412	
Reg.nr.: 01-2119880654-28-xxxx		
01-2119442290-50-xxxx		
Numeri CE: 915-687-0	Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl)	< 0,25%
Reg.nr.: 01-2119491304-40-xxxx	sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate	
	⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410;	
	⚠ Skin Sens. 1A, H317	

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### · 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### · **Indicazioni generali:**

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.

#### · **Inalazione:**

Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.

#### · **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

#### · **Contatto con gli occhi**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

#### · **Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Manifestazioni allergiche

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### · 5.1 Mezzi di estinzione

#### · **Mezzi di estinzione idonei:**

CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

#### · **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.

#### · **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.02.2018

Numero versione 1

Revisione: 21.02.2018

**Denominazione commerciale: OTTOSEAL P 720**

(Segue da pagina 2)

- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Indossare il respiratore  
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Garantire una ventilazione sufficiente.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
vedere punto 8: Mezzi protettivi individuali
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:**  
Questo prodotto non dovrebbe essere utilizzato in condizioni di scarsa ventilazione, a meno che non venga utilizzata una maschera protettiva con un idoneo filtro antigas (ad esempio di tipo A1 conforme alla norma EN 14387).
- **Guanti protettivi:** Guanti protettivi.
- **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.  
Gomma fluorurata (Viton)  
Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,4$  mm
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti** Tempo di permeazione:  $> 30$  min
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi.

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.02.2018

Numero versione 1

Revisione: 21.02.2018

**Denominazione commerciale:** OTTOSEAL P 720

(Segue da pagina 3)

· **Tuta protettiva:** Tuta protettiva.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

Forma:

pastoso

Colore:

in conformità con la denominazione del prodotto

· **Odore:**

caratteristico

· **Soglia olfattiva:**

Non definito.

· **valori di pH:**

Non definito.

· **Cambiamento di stato**

Punto di fusione/punto di congelamento:

non definito

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:

non definito

· **Punto di infiammabilità:**

non applicabile

· **Temperatura di autoaccensione:**

Prodotto non autoinfiammabile.

· **Proprietà esplosive:**

Prodotto non esplosivo.

· **Limiti di infiammabilità:**

inferiore:

viene meno

superiore:

viene meno

· **Proprietà ossidanti:**

Non definito.

· **Tensione di vapore:**

Non definito.

· **Densità:**

vedere la scheda tecnica

· **Densità di vapore:**

Non applicabile.

· **Velocità di evaporazione**

Non definito.

· **Solubilità in/Miscibilità con**

Acqua:

idrolizzato

· **Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:** Non definito.

· **Viscosità:**

Non definito.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

· **10.2 Stabilità chimica**

· **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.  
evitare scaldamento forte.

· **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Reazione con alcoli.

Reazione con ammine.

Reazione esotermica.

· **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.

· **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** vedere punto 5.2

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

· **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

· **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.02.2018

Numero versione 1

Revisione: 21.02.2018

**Denominazione commerciale: OTTOSEAL P 720**

(Segue da pagina 4)

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**932742-30-8 Hardener LI (Isophoronedialdimine)**

Orale LD50 >2.000 mg/kg (rat)

Cutaneo LD50 >2.000 mg/kg (rab)

**Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate**

Orale LD50 3.230 mg/kg (rat)

· **Irritabilità primaria:**

· **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Sugli occhi:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Con persone sensibili potrebbe darsi che ci sono reazioni fortissimi anche alle concentrazioni minimi. Non consigliamo di usare il prodotto agli asmatici ed inoltre alle persone che tendono a malattie delle vie respiratorie.

Può provocare una reazione allergica cutanea.

· **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**

· **Mutagenicità delle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

· **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

· **Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

· **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

· **Consigli:**

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

Il materiale può essere smaltito insieme ai rifiuti della casa. Materiale non usato deve ( liquido, pastoso ) essere trattato come rifiuto speciale.

· **Imballaggi non puliti:**

· **Consigli:**

Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.

Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.02.2018

Numero versione 1

Revisione: 21.02.2018

**Denominazione commerciale: OTTOSEAL P 720**

(Segue da pagina 5)

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** vien meno
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** vien meno
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Classe** vien meno
- **14.4 Gruppo di imballaggio**
- **ADR, IMDG, IATA** vien meno
- **14.5 Pericoli per l'ambiente:**
- **Marine pollutant:** No
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.
- **Trasporto/ulteriori indicazioni:** Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
- **UN "Model Regulation":** vien meno

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**  
Contains (1,2-Benzenedicarboxylic acid, di-C9-11-branched alkyl esters, C10-rich)  
REACH Annex XVII Entry 52 must be observed
- **Indicazioni sullo stato di registrazione internazionale:**  
**Elencato in o corrispondente ai seguenti inventari:**
- EINECS - Europe elencati
- AICS - Australia non elencati
- DSL/NDSL - Canada non elencati
- IECSC - China non elencati
- ENCS - Japan non elencati
- NZIoC - New Zealand non elencati
- PICCS - Philippines non elencati
- ECL/KECI - Korea non elencati
- TSCA - USA elencati
- NECI - Taiwan non elencati
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**
- H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
- H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 21.02.2018

Numero versione 1

Revisione: 21.02.2018

**Denominazione commerciale: OTTOSEAL P 720**

(Segue da pagina 6)

*H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.*

*H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.*

• **Scheda rilasciata da:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641

• **Interlocutore:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )

• **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1

Skin Sens. 1A: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1A

Skin Sens. 1B: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1B

Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1

Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1

Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3

Aquatic Chronic 4: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 4

• \* **Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT